

Stirea

(NR. 48)
(38)
8 PAG.
10 LEI

SĂPTĂMÎNAL DE INFORMAȚII ȘI OPINII DEMOCRATICE ■ ARAD ■ ANUL II ■ 2 - 9 OCTOMBRIE 1992 ■



NU PROMOVĂM SCANDALUL IEFTIN

După un an și mai bine de la primul număr, publicația noastră s-a impus, făcând dar sigur, în atenția opiniei publice arădene, și nu numai. Este o realitate, care nu trebuie luată ca o laudă. Ne-am străduit să prezentăm fațetele mai puțin cunoscute de către opinia publică ale unor fapte, care se petrec în mod constant în jurul nostru, și care reprezintă, citodată, chiar încălcări clare ale legii. Mulți nu au privit cu ochi buni atitudinea noastră, s-au încercat chiar șantaj, amenințări, sau alte tentative de presiune, însă nu am cedat. Adevărul ne-a stat mereu în față, ca un îar călăuzitor, și am făcut tot ce ne-a stat în putință spre a-l scoate la lumină. Poate, uneori, nu am reușit, sau am fost chiar înșelați de aparențe. Însă, nu am făcut nici un compromis, mergând înainte pe linia noastră.

Pășind pe un drum nebătut, până la noi, în publicistica arădeană contemporană, cel al demascărilor fără teamă ale unor afaceri tenebroase cu implicații sus-puse, ne-am trezit, la un moment dat cu o etichetă la care nu ținem defel: „Stirea” este un ziar de scandal. Cine a lansat această apreciere, nu e greu de bănuț: sînt chiar cercurile interesate ca dezvăluirile noastre să înceteze. Noi, stimați cititori, vă asigurăm încă o dată și pe această cale, că nu sîntem un ziar al scandalului ieftin. Niciodată nu am umblat după succes facil, ci ne-am bazat întotdeauna doar pe acțe sau mărturii clare. Nu este vina noastră că există, și în Arad, anumite nereguli în folosul unor cercuri mai mult sau mai puțin sus-puse. Pentru că ele nu există datorită ziarului „Stirea”, sau, altfel spus, nu înseamnă că dacă noi am păstra tăcerea (cum fac, cu mult succes, alți confrăți locali ai noștri), nu se produc lucruri necurate în oraș sau județ. Așa era pe vremea răposatului: presa nu a scris nimic de rău, și se concluziona să trăim în cea mai liniștită orînduire. Noi am hotărît să scoatem la lumină toate cazurile mai deosebite pe care le semnalăm. Fără a căuta scandalul, ci doar adevărul și dreptatea. Și sînt convins că, prin aceasta, ne îndeplinim și rolul de jurnaliști, și ne creștigăm și încrederea dumneavoastră, stimați cititori.

Am fost întrebați, acum, după alegerile care au rezultatele pe care le cunoașteți, ce vom face în continuare. Oare ne vom păstra tonul incisiv? Bineînțeles! Vom merge, înainte, pe linia noastră, rămînd fideli principiilor democrației adevărate, pe care le-am promovat mereu. Deci, căutarea adevărului va rămîne în continuare urgența noastră principală, indiferent de partea cui se află acesta. Sau pe cine deranjează el. Nu ne putem îndeplini misiunea de ziariști liberi, decît așa, sau deloc!

SORIN TROCAN

APEL

Ne reînnoim apelul de săptămîna trecută, rugîndu-l pe toți cititorii noștri care au propuneri de schimbări de denumiri ale unor străzi arădene, să ni le comunice la redacție, noi urmînd să le înaintăm forțurilor competente, iar apoi să facem publice denumirile acceptate. Termen: 10 octombrie a.e.

CONCURS

La concursul pe teme electorale lansat de publicația noastră, am primit numeroase taloane de participare. Rezultatele concursului le vom publica după anunțarea oficială a deznodămîntului scrutinului din 27 septembrie. În cazul în care vom constata că nici unul dintre participanți nu a indicat rezultatul exact, vom lua în considerare acele propuneri care se apropie cel mai mult de acest rezultat.

VOM REVENI...

Am fost căutați la redacție de către domnul Gheorghe Ieni, din Arad, stă. Memorandului, nr. 9. Domnia sa ne-a semnalat o situație anormală, spunem noi, al cărei „erou” este domniul Filip Ieni, tatăl dînsului. Anormală, pentru că omul așteaptă un răspuns de la Procuratura Militară din Oradea de doi ani de zile. Vom reveni, săptămîna viitoare, cu noi amănunte asupra acestei probleme, cu speranța că forurile implicate vor da o soluționare favorabilă cazului.

SORIN T.

ULTIMA ORĂ!

Am fost contactați la redacție de către doamna Maria Pădurean, din Arad, care ne-a prezentat o serie de acțe, care atestă faptul că este moștenitoarea proprietății terenului evidențiat în G.P. 2909, parcela nr. top. 3.354/1/1, adică tocmai cel care a fost atribuit de către Primărie, în 1990, în folosință domniilor Ștefan Fabula și Petre Seran, în folosință, atribuire anulată de curînd de către Consiliul Municipal Arad.

Urmează să verificăm autenticitatea declarațiilor doamnei Pădurean, care, dacă se dovedesc reale, așa cum ne apar după o primă estimare, pot aduce schimbări spectaculoase în situația terenului în cauză. Vă vom ține la curent cu evoluția evenimentelor.

S. T.

COMUNICAT

Pentru turul al doilea de scrutin al alegerilor prezidențiale, Organizația Județeană Arad a Partidului Național Liberal susține candidatul Convenției Democratice, domniul Emil Constantinescu. Drept urmare, îl rugăm pe toți membrii și simpatizanții partidului nostru, precum și pe toți cetățenii Aradului, care cred în victoria adevăratei democrații în România, să se prezinte la vot în 11 octombrie și să-l voteze pe domniul Emil Constantinescu. În lupta împotriva reînvierii comunismului, fiecare vot contează. Stimați alegători, fiți alături de noi!

Biroul Executiv al Organizației Județene P.N.L. Arad

ISTORIA ÎN DATE A EXPANSIONISMULUI RUSESC

1944. Odată cu ocuparea Cernăuțului (27 martie) și a Chișinăului (24 august) începe o perioadă de cruntă deznaționalizare, de dizlocare și chiar exterminare a populației românești din Basarabia, Herța și Bucovina. Intrarea Armatei sovietice în București marchează începutul unei lungi perioade de distrugere morală și materială a României, prin cozile de topor de care nu am dus lipsă, aflate în primul rând în stîmul micului partid comunist, ce va crește mare în umbră Kremlinului.

1945, ian. 6. Guvernul sovietic recunoaște guvernul provizoriu polonez și stabilește relații diplomatice cu acesta.

ian. 12 — febr. 1. „Operațiunea Roznava”, efectuată de Armata 4 română, traversarea Munților Metalici Slovaci și deschiderea spre Banská Bystrica.

ian. 12 — febr. 25. Operațiunea ofensivă a armatei sovietice și a Armatei 1 poloneze pe direcția Vistula — Oder.

ian. 13 — apr. 25. Operațiunea ofensivă a trupelor sovietice în Prusia Orientală.

ian. 17. Trupele sovietice și Armata 1 poloneză eliberează Varșovia.

ian. 19. Eliberarea orașelor cehoslovace Kosice și Prešov.

ian. 23. Trupele Armatei române 4 eliberează orașul Brezno.

febr. 10-21. Lupte grele în Munții Tatra Mică, acțiuni ale armatei române.

febr. Eliberarea Budapestei de către trupele sovietice.

febr. 13-14. Puternice bombardamente ale aviației aliate asupra Dresdei (135.000 morți).

febr. 20 — mart. 14. Lupte pe direcția Zvolen și eliberarea orașului (14 mart.), acțiuni ale armatei române.

febr. Armata sovietică lichidează trupele germane încercute la Poznan.

febr. — mart. 13. Luptele din valea Hronului superior cu participarea armatei române.

febr. 28. Demisia guvernului N. Rădescu.

mart. 6. Se formează, în România, guvernul prosovietic condus de dr. Petru Groza.

mart. 14-25. Lupte pentru eliberarea orașului Banská Bystrica de către armatele sovieto-române.

mart. 25. Începe ofensiva de primăvară a armatei sovietice.

mart. 25 — mai 12. Operațiunea Armatei 4 române pentru cucerirea masivelor Tatra Mare, Tatra Mică și Carpații albi.

mart. 29. Trupele sovietice pătrund pe teritoriul Austriei.

mart. 30. Armata sovietică eliberează Gdanskul (Danzig).

apr. 4. Teritoriul Ungariei este complet eliberat de armatele sovieto-române. Eliberarea Bratislavei.

apr. 5. U.R.S.S. denunță pactul de neutralitate cu Japonia.

apr. 9. Armata sovietică ocupă Königsbergul (azi Kaliningrad).

apr. 11. Tratat sovieto-iugoslav de

prietenie, asistență mutuală și colaborare postbelică. În 21 apr. tratat cu Polonia.

apr. 13. Ocuparea Vienei de către Armata sovietică.

apr. 16. Începe ofensiva asupra Berlinului.

apr. 25. Juncțiunea pe Elba, la Torgau, între armatele sovietică și americană. Armata sovietică atinge cartierele Berlinului. Începe Conferința Națiunilor Unite de la San Francisco, constituirea O.N.U., cu participarea a 50 de țări. Elaborarea și adoptarea Cartei O.N.U. (care intră în vigoare la 24 oct. 1945).

apr. 26. Eliberarea orașului Brno.

apr. 30. Asaltul și cucerirea Reichstagului de către trupele sovietice.

mai 2. Garnizoana germană din Berlin capitulează.

mai 4. Trupe ale SUA pătrund pe teritoriul cehoslovac.

mai 5-9. Insurjecția de la Praga, eliberarea orașului cu ajutorul blindatelor sovietice.

mai 9. Sărbătorirea în U.R.S.S. a victoriei asupra Germaniei, capitularea necondiționată a Germaniei. Semnarea actului definitiv al capitulării, la Berlin, de către reprezentanții U.R.S.S., Angliei, S.U.A. și Franței, cu Germania.

ian. 5. Declarația cu privire la preluarea puterii supreme în Germania de către guvernul U.R.S.S., Angliei, Franței și S.U.A.

ian. 22. Delimitarea zonelor de ocupație în Germania.

ian. 29. Tratat sovieto-cehoslovac privind includerea în U.R.S.S. a așa-numitei Ucraine subcarpatice.

iul. 16. Experimentarea primei bombe atomice a S.U.A. la Alamogordo (New Mexico).

iul. 17 — aug. 2. Conferința de la Potsdam a șefilor guvernelor U.R.S.S., Angliei și S.U.A., hotărâri privind reglementarea situației europene postbelice și statutul și frontierele Germaniei.

aug. 6. Restabilirea relațiilor diplomatice între România și U.R.S.S.

aug. 7. Acord asupra zonelor de ocupație din Austria.

aug. 8. U.R.S.S. declară război Japoniei, la 2 zile după atacul atomic american de la Hiroșima. Acord anglo-sovieto-american privind înființarea Tribunalului Internațional pentru judecarea criminalilor de război.

aug. 14. Tratat de alianță între U.R.S.S. și China, aceasta din urmă recunoaște independența Mongoliei.

aug. 16. Tratat sovieto-polonez privind mutarea frontierelor de stat spre est.

aug. 21. Refuzul Regelui Mihai I al României de a semna decretul-legi ale guvernului prosovietic condus de Petru Groza (GREVA 'REGALĂ).

aug. 30. Crearea Comisiei Aliate de Control în Germania.

oct. 18. Se deschide procesul de la Nürnberg.

nov. 9 — dec. 21. Conferința de la Paris privind reparațiile de război.

La această dată Rusia sovietică se întinde de la Curile la Berlin.

„Puterea corupe; puterea absolută corupe în mod absolut”.

LORD ACTION

În ultimă analiză, politica semnificativă obținerea, deținerea și exercitarea puterii. Dacă în obținerea ei calea sufragiului este unanim acceptată (evident, cu grade diferite de sinceritate), problema deținerii și mai ales a utilizării este mai nuanțată.

Societatea românească a fost supusă timp de aproape o jumătate de secol unei puteri ce-l era străină atât prin origine cât și prin finalitate. Ac-

nilor de către legi. (Ov. Trăsnea). Într-un stat de drept atribuțiile acestuia sînt reduse la garantarea proprietății, libera circulație informațională, protecția socială, ingerințele sale în economie fiind minime. Tendințelor de creștere progresivă a puterii economice și politice i se opun în viziunea liberală divizarea, atomizarea ei prin multiplicarea centrelor de putere prin convergența voințelor libere, nu prin identitatea voințelor de putere. Bertrand de Jouvenel precizează: „prin izvorirea neîncetată a inițiativelor dispersate, cooperarea socială se poate

PUTERE ȘI LIBERALISM

fiind ca forță unică, omnipotentă și omniscientă, necontrolată și necontrolabilă, puterea comunistă a generat decaderea economică, corupție, delatune și obediență pervertind gândirea și conștiințele.

Forțele politice antrenate în trecuta confruntare electorală își revendică puterea pentru cele mai diverse scopuri. Unele (puține) o vor subordona intereselor națiunii, altele însă unor interese de grup sau chiar personale.

Problema puterii este abordată de către doctrinele liberale în conexiune cu cea a libertății. În sensul acesta poate fi privită poziția politologului neoliberal F.A. von Hayek, care consideră libertatea ca „absență a coerciției a constrîngerii” (The Constitution of Liberty) Libertatea, la nivel individual și colectiv se manifestă însă la nivelul statului. Ca instrument instituțional de exercitare a puterii statului trebuie conceput astfel încît să limiteze pe cît posibil guvernarea oamenilor de către oameni și de a sporti guvernarea oame-

niilor de către legi. (Ov. Trăsnea). Într-un stat de drept atribuțiile acestuia sînt reduse la garantarea proprietății, libera circulație informațională, protecția socială, ingerințele sale în economie fiind minime. Tendințelor de creștere progresivă a puterii economice și politice i se opun în viziunea liberală divizarea, atomizarea ei prin multiplicarea centrelor de putere prin convergența voințelor libere, nu prin identitatea voințelor de putere. Bertrand de Jouvenel precizează: „prin izvorirea neîncetată a inițiativelor dispersate, cooperarea socială se poate

fiind ca forță unică, omnipotentă și omniscientă, necontrolată și necontrolabilă, puterea comunistă a generat decaderea economică, corupție, delatune și obediență pervertind gândirea și conștiințele.

Forțele politice antrenate în trecuta confruntare electorală își revendică puterea pentru cele mai diverse scopuri. Unele (puține) o vor subordona intereselor națiunii, altele însă unor interese de grup sau chiar personale.

Problema puterii este abordată de către doctrinele liberale în conexiune cu cea a libertății. În sensul acesta poate fi privită poziția politologului neoliberal F.A. von Hayek, care consideră libertatea ca „absență a coerciției a constrîngerii” (The Constitution of Liberty) Libertatea, la nivel individual și colectiv se manifestă însă la nivelul statului. Ca instrument instituțional de exercitare a puterii statului trebuie conceput astfel încît să limiteze pe cît posibil guvernarea oamenilor de către oameni și de a sporti guvernarea oame-

BOREA DREVE

EVOLUĂM PREA ÎNCET

Alegerile formale pentru care se cheltuia periodic bani grei pentru a ne amăgi pe noi și mai ales străinătatea, că neisprăviții din fruntea bucatelor ar fi instalați acolo de voința celor mulți, au imprimat unora o anumită mentalitate, de care scapă greu. Ceaușescu a făcut și a dres. Iliescu a dat pămînt (fără unelte și garanții). Tot el ne-a dat zahărul cuvenit în martie exact în septembrie, fără speranța de a mai trece vreodată (din acest punct de vedere) în luna aprilie.

Chestiunea este simplificatoare — de o parte — concentrînd tot răul și binele făcut de o conducere „colectivă” pe seama unei persoane. Pe de altă parte modul acesta de a reacționa este și un fel de răzbunare, parțial justificată. Avem pe cine mîjura, pentru relele ce ne apasă încă.

Acum pe cine alegem? Pe cei ce sînt văzuți (într-o lumină favorabilă) la TV. Cei din opoziție reprezintă ceva prea puțin concret, defavorizați de aceeași instituție, care nici măcar nu-și mai spune l i b e r a.

Oamenii de rînd rostesc tot mai des: TOTI MINT! Cine a lansat păgubitoarea ideea, dacă nu tocmai cel ce mint? Pedeapsa mincinosului este teama sa de a fi el însuși mîntit. Mincinoșii acreditează ideea că în cazul cînd ei mint, toți fac la fel. Lucrurile nu stau nici pe departe așa, dar procedul are efect asupra celor ce nu fac eforturi de gândire.

Alegerile locale au adus o parțială schimbare prin instalarea unor primari și consilieri din Convenția De-

mocratică. Mulți s-au repezit să arate cu degetul pe cei ce nu reușese să acționeze prea eficient, din cauza piedicilor puse de rețeaua de comunisti aflată încă la toate nivelurile de conducere, și din pricina lipsei fondurilor care sînt și acum centralizate ca pe vremea cizmarului.

TOTUȘI? CEVA SE SCHIMBĂ! Unele rezultate ale alegerilor generale sînt elocvente în acest sens.

La centrul de votare nr. 56 (Bujac) dl. Constantinescu a obținut 59,02% din voturi, iar tovarășii Funar și Iliescu 13,84% și, respectiv, 13,60%. Aceste rezultate nici nu le puteam visa pînă nu demult... Pentru Senat, Convenția Democratică a obținut 39,40%, care adunate cu 13,35% ale I.D.M.R.-ului fac 52,75%. Comparată cu F.S.N. — 8,90, P.D.S.N. — 6,34 și P.U.N.R. — 7,17 la care se mai adaugă infimele procente ale P.S.M.-ului, P.R.M.-ului.

Aceste rezultate realizate la o periferie a Aradului, ne spune că există totuși o schimbare. E adevărat că ele sînt contracarate de cele din regiunile mai înapoiate, ca acelea în care s-a născut și a activat în calitate de prim-secretar tov. Iliescu, pentru că unii s-au obișnuit să gîndească cu pielea și stomacul.

Alegătorii conștienți nu trebuie să dispare. Acțiunea lor responsabilă nu este inutilă. Procentajele acelea spun ceva. Mai avem o speranță la turul al doilea de scrutin. Poate se mai trezească la realitate și alții.

Dacă nu, mai răbdăm! H.H. Pagina realizată de HUGO HAUPTMANN

ERATA

Dintr-o regretabilă eroare de tipografie, în numărul de săptămîna trecută a fost omisă publicarea realizatorului paginii 2. Deci, vă anunțăm cu înțîzire de o săptămîna că, așa cum v-ați obișnuit deja, pagina respectivă a fost realizată de domnul Hugo Hauptmann.

FĂT-FRUMOS DIN COTROCENI

IRSOP-ul, care le-a indicat codășilor în alegeri pe cine să voteze, este deosebit de activ. Această instituție, prin imparțiala televiziune, ne-a adus la cunoștință, că o parte a sexului frumos a părăsit tabăra lui Petre Roman, votîndu-l pe I. Iliescu. Dacă nu e Petre, e bun și Ion. Despre Ion nu s-ar putea spune că e frumos, dar „e bine” și mai ales „de bine”.

Poate că unora le place pentru că este prudent pînă la lasitate (vezi problema Basarabiei și Bucovinei), uezază cu multă dexteritate de minciună (arma clasică a comunistilor), și pentru că e băiat fin și felin. Nu atacă cu pumnul, ci cu ghiara. Mie-mi place cum gesticulează. Imi amintește de mult stimatul și iubitul...

S. ZVONAREANU

ÎNCHIDEREA TUTUROR PORȚILOR VESTICE ?

intervi cu domnul George Sârbu, președinte al Organizației Județene Arad a P.N.L.

ELECTORATUL NOSTRU ESTE ÎNCĂ CONFUZ

— Domnule George Sârbu, a fost sau nu fraudă electorală ?

— Evident, primul lucru ce mă interesează este rezultatul obținut de P.N.L., și rezultatul a fost dezastruos. La un procentaj așa scăzut nu ne-am așteptat. Nu pot spune că s-au făcut fraude pentru că am fost în foarte multe secții de votare, dar de la bun început chiar dacă n-a fost o fraudă, o păcăleală tot este faptul că s-au ținut alegerile prezidențiale concomitent cu cele parlamentare. Electoratul nostru este încă confuz și a crezut că, dacă a votat un președinte, trebuie să voteze și formațiunea politică din care acesta face parte. În orice caz, ceea ce e dureros pentru cel ce și-a pus speranțe într-o înnoire, este că toate idealurile Revoluției cert anti-comuniste au fost date uitării.

— După aproape trei ani de la acel decembrie sîngeros, considerați că Revoluția din 1989 a avut scopul de a îndepărta complet comunismul sau doar de a-l înlocui pe comunistul Ceaușescu cu un comunist mai blînd ?

— Nu știu cu precizie. Știu doar ce am văzut și am auzit. Lumea a strigat „Jos comunismul!”. Și mai știu ce am trăit cîteva zile, cînd oamenii se îmbrățișau pe stradă că au scăpat de teroare și că nimic nu le va putea zdruncina idealurile.

— Privind rezultatele parțiale ale alegerilor din 27 septembrie, credeți că domnul Iliescu a obținut cel mai mare procentaj fiindcă poporul român într-adevăr nu se poate despărți de comunism sau datorită invocării unei adevărate vină de vrăjitoare în cazul în care învingătorul ar fi aparținut Convenției Democratice ?

— Imposibil de crezut că poporul român dorește comunism. Nu are valențe comuniste. Poporul nostru care este un popor de țărani e profund individualist, ceea ce s-a dovedit și în actuala campanie electorală. Toți își vor averea lor și au fost speriați cu niște slogane care în 1946 nu au avut efect: ciocoi și moșierii. Să spună domnul Iliescu unde sînt moșierii. Și a tot insistat domnul Iliescu cu reinstaurarea societății interbelice care a fost cea mai prosperă din istoria României. Pînă și dinsul lua în Epoca Ceaușescu ca an de referință 1938.

— Rezultatele obținute de Convenția Democrată nu au fost conform așteptărilor. Să se datoreze aceasta folosirii unei tactici greșite în campania electorală ?

— Eu consider că s-au adresat unui electorat despre care au presupus pe bună dreptate că și-a dat seama că a fost înșelat la 20 mai, și au pornit campania electorală exact din acest punct. Ei s-au adresat maselor. Nu cred că au reușit.

— Și totuși se spune la mai mult. Cum vă explicați dumneavoastră rezultatele scăzute ale C.D. ?

— Rezultate slabe nu s-au obținut în sudul Transilvaniei și în Vestul țării. Acolo C.D.-ul a avut aproape dublul voturilor lui Iliescu. Numai că a intervenit în Transilvania de Nord P.U.N.R.-ul cu o puternică propagandă naționalistă și a fluturat primejdia maghiară exact acolo unde trebuia: în zonele unde rănile provocate de conducerea vremelnică maghiară n-au fost încă închise. Iar în Moldova, Muntenia, Oltenia, unde au existat marii moșieri, spaima provocată de sloganul domnului Iliescu a avut un efect mai mare decît păcălelile din Duminica Orbului. Astfel se demonstrează că electoratul român din acele părți ale țării n-a evoluat eficient.

SĂRACIA NU NAȘTE DECIT SĂRĂCIE

— Procentul obținut de P.N.L., conform rezultatelor parțiale ale alegerilor

din 27 septembrie, a fost cam mic. Chiar așa slabă aderență are P.N.L.-ul ?

— Am mai spus-o și în campania electorală: în bună parte, pierderea încrederii electoratului în P.N.L. s-a datorat reacției violente a Convenției față de ieșirea noastră, lucru de neînțeles pentru mine. Ei trebuiau să-și concentreze eforturile asupra adversarului nostru comun. Nu vreau să mă repet, dar consider că s-a făcut o greșeală politică imensă atacîndu-se P.N.L.-ul, și aceasta n-a folosit nimănui. Nu vreau acum să caut scuze. Este clar că am greșit undeva, că am greșit grav. Urmează să analizăm cu toată seriozitatea și realismul unde este greșeala. Este de neconceput pentru orice cetățean român ca P.N.L.-ul, căruia statul român îi datorează afittea, să dispară de pe eșichierul politic. Tot la fel de neconceput este redresarea națională pe toate planurile: politic, economic, social și moral, fără participarea P.N.L.-ului, cu atît mai mult cu cît întreaga lume zguduită de cel de-al doilea Război Mondial s-a refăcut prin a-

plicarea concepției liberale. Ce ne poate oferi domnul Iliescu? Sărăcia nu naște decît sărăcie. Și sărăcia sigur nu poate redresa economia națională. Cum va redresa viitorul Parlament problemele șomajului, inflației, agriculturii? De unde resursele financiare pentru a pune în mișcare întregul mecanism financiar creat de sistemul comunist ?

— Vedeți posibil un guvern format din Convenția Democrată și F.D.S.N. ?

— După părerea mea, C.D. nu se poate alia cu o formațiune care reprezintă antipodul tuturor lucrurilor pentru care ea luptă. Pe de altă parte C.D., care a obținut în jur de 20% la actualele alegeri riscă să rămîna în afara procesului de guvernare, care în acest caz va fi cert de un pronunțat caracter de stînga, ceea ce aduce după sine în mod sigur închiderea tuturor porților vestice. Prevăd o perioadă foarte grea pentru România. Nici un guvern nu va putea dura prea mult pentru că Parlamentul este divizat. O succesiune rapidă a unor guverne poate în-

semna un dezastru pentru o societate secătuită pentru că putem ajunge ușor în situația Poloniei. Am spus bine a Poloniei, pentru că nu compar România cu Italia, care are un sistem economic stabil. În România, Guvernul și Parlamentul sînt cele două forțe ce trebuie să creeze un sistem economic stabil și viabil. Se prevede o iarnă foarte grea pentru care nici un guvern, de orice culoare politică ar fi, nu va fi de învidiat. Cred că doar un guvern de uniune națională, care să cuprindă un spectru politic foarte larg și care să-și asume răspunderea, ar putea face față situației.

Pentru mine este de neimaginat după ce am luptat pentru răsturnarea comunismului, și am reușit acest lucru, să ajungem să-l vedem din nou în Parlamentul țării și poate și în Guvern, prin reprezentanți ai P.S.M.-ului (comuniștii despre care domnul Iliescu a afirmat în ianuarie 1990 că nu mai există).

DELIA BRAD

IMPACT DUREROS ?

UNIFORMA FRONTISTULUI LANSATĂ DE I. ILIESCU ȘI P. ROMAN

Am trăit să o văd și pe asta. Deunăzi la televizor, în cadrul „Actualităților”, pe durata citorva zeci de secunde, se lansa în eter vestea că UTA — colosu arădean de care eram atît de mîndru, este în pragul falimentului. Incredibil! Cum este posibil ?

Îmi stăruie în minte imaginea unui panou, la intrare, unde în chip de planiglob, figurau relațiile comerciale ale marii uzine cu lumea largă: un păianjen a cărui plasă avea centrul plasat în zona vestică a României, adică la Arad. N-am stat să număr toate liniile ce porneau din „uzină”, dar cu siguranță erau de ordinul zecilor. Una foarte lungă se termina în Australia, o piață pretențioasă la confruntarea unor alte industrii asemănătoare, presupunînd concurența nemiloasă, pe care a pătruns UTA; țin minte, cu felițări și mulțumiri din partea clientului. O, tempora!

Catifeaua, printr-o fabrică de confecții astăzi concesionată de firma Seidensticker, îmbrăca pînă nu demult tineretul atît de puțin convențional al Americii. Carourile tradiționale, ingenios concepute și realizate le cumpăra un angrosist austriac, să ajungă la amatoarele de hobby, la micile croitorese. Contract de altfel tradițional din timpuri imemorabile. Și iarăși mă întreb: — Cum este posibil ?

De soarta aceasta nemeritată, de stadiul la care s-a ajuns, probabil se fac vinovate anumite persoane, unele orbite de așa zisul avînt revoluționar, altele, ce pentru prima dată în istoria UTA-ei, și-au văzut de interesele lor particulare, neglijîndu-le pe cele ale uzinei.

Un lucru este sigur și acela îl constituie largul concurs și chiar implicarea unor foști conducători frontisti, emanați în luxoasele fotolii ale prefecturii. A aparținut acțiunea schimbărilor populiste de dosarul scenariilor, intitulat — Scena balconului? Poate! Destul și bine că cel ce au semănat vînt, n-au curles furtună ei situații falimentare. Au dezgropat și lustruit, ca la paradă, arma cea mai eficientă a comunismului — populismul.

Semnalați l-a dat delegatul FSN-ului județean prin ianuarie 1990, (cu arcu-

bine tras de minți înfierbîntate de perspectiva unor cîștiguri nemeritate), un inginer pe nume C. Tătăriu. Îți mai amintești, domnule cu roling negru (așa era uniforma frontistului lansată de dl. Iliescu și P. Roman), modul cum te-ai prezentat? — „Sînt inginerul constructor T. C., delegatul frontului județean. Am venit la UTA, să începem schimbările”. ... l-ai sculat în picioare pe directorul de atunci, Ioan Babău, punîndu-l la punct. Exact, ca în 1947. Îți amintești? Ți-ai ales aliați, oameni din uzină pînă mai ieri corigenți în îndeplinirea sarcinilor de serviciu. Inginerul cu barbă. David, unul dintre ei, fost șef al uzinei terlice, un loc mai murdar și mai neglijat n-a existat la UTA. Mîncă rugina instalațiile, de se surpau nu alta, sub îndreptarea celui ce trebuia să le întrețină cu pedanteria căpitantului de vapor. Contactul cu liderii frontisti, cu Tătăriu, l-a făcut să-și scape mintea — ...dacă-l sap pe asta, acum-a-i momentul, plazez șeful mai sus și pe locul lui. Iată-mă...

SFÎNȚIREA NU S-A FĂCUT CU TAMIE

Așa s-a pornit „revoluția proletară” în UTA. Colaboratorii s-au găsit, îmi amintesc de un jurist ce „garanta” legalitatea proceselor populare și schimbarea șefilor. Dl. jurist, Crișan ale cărui interese obscure nu am reușit să le descifrez, erijat în reprezentantul zeltelui Themis, convingea lumea că albul negru și invers. Mă rog, ca la revolu-

ție. Era acel dătător de cura), suport moral al schimbărilor, după copia și asemănarea altor juristi din linia I-a FSN a județului, dispăruți odată cu răcirea avîntului, executarea perchezițiilor și instalarea populismului.

Nu afirm că cel ce au urmat, din punct de vedere al competenței profesionale erau buni sau răi, nu sînt în măsură să-i judec din afară. Pot afirma cu siguranța și suportul înțelepciunii populare, „Omul sfințește jocul!”. Acum că „Alea jacta est”, se vede treaba că sfințirea locului s-a făcut nu cu tămîie ci cu pucioasă. Tot sfințire se numește. Și cum rigorile economiei de piață dau cîștig de cauză celor harnici și pricepuți, iată cum în final, sînt întreprinderi asemănătoare cu rezultate garantînd nu numai supraviețuirea, puțin spus, ci o evoluție ascendentă — tot în contextul acelor legi! O astfel de întreprindere este TEBA, fostă satelit a marelui UTA, ce din martie 1990 a redevenit independentă.

Să devină cumva TEBA întreprinderea port-drapei a industriei ușoare arădene? Să se fi schimbat ordinea lucrurilor, cenșăreasa (considerată de către unii) să ajungă printesă?

Pînă la urmă, astăzi, fără un anume organ ce să clasifice și să ierarhizeze, aceasta are contracte de export? Are li vin investitori străini? Li vin. Are balanță pozitivă? Are. Toate acestea spre suferința morală și invidia unora; TEBA cu oamenii ei, contestați la „metropola UTA” este o realitate ce nu poate fi ignorată.

Iată deci, totul este posibil!

BUJOR BUDA

FUNAR-BACI

Nu știu ce s-o fi întîmplat cu cele zece milioane de votanți ala celui mai reprezentativ PUNR-ist. S-or fi răzgîndit pe parcurs, mai ales cei care l-au auzit vorbind pe la veselele lui adunări electorale?

Fapt e că UDMR-ul, cu electoratul său disciplinat, a scăpat de desființare, iar dl. Tókéș poate fi liniștit, că nu va ajunge la Gherla.

Dacă tov. Funar a pierdut mult visatul fotoliu prezidențial, a cîștigat ceva în schimb. Va intra curînd în folclorul „românilor, vorbitori de limbă maghiară” (formulă inventată în vremea odiosului), ca personaj negativ. Mamele maghiare de la noi vor potoli zburdălniciile propriilor odrasle cu: „Dacă nu ești cuminte, te papă Funar-baci!”

H. HAUPTMANN

Stimați cititori, după sres-ul unei campanii electorale, ne-am gândit să vă oferim două pagini de divertisment, pentru destindere. Nu înseamnă că s-au terminat problemele grave ale societății noastre, dar merită să ne permitem, din când în când, puțină relaxare. În speranța că ne-ați înțeles, vă dorim lectură plăcută!

REDACȚIA

California luptă cu poluarea

„Porniți motorul mașinii — curat și în liniște vă rog“

A început cursa pentru scoaterea automobilului electric de pe planșetă și introducerea sa pe străzi. California a dat un impuls în această cursă prin noile standarde privitoare la calitatea aerului. Din 1998 două procente din toate vehiculele vândute în stat — aproximativ 40.000 — trebuie să aibă „poluare zero“. Este o calitate pe care doar vehiculele electrice o posedă. În anul 2003 nivelul minim se va ridica la 10 procente. „Ideea este de a forța startul industriei vehiculelor electrice în California“, spune John Schumann de la Departamentul de Apă și Energie din Los Angeles. Douăsprezece alte state și Districtul Columbia pregătesc legi similare.

Realizările includ îmbunătățirea bateriilor și timpul de încărcare. În august 1991, Nissan a prezentat un prototip cu baterii nichel — cadmiu. Compania susține că ele pot fi reîncărcate în numai 15 minute, oferind o autonomie de 150 Km la o viteză de 70 Km/h. General Motors, precum majoritatea constructorilor de automobile folosește baterii acide de plumb care cer două până la opt ore pentru încărcare. Dar GM este mai aproape de producția de serie decât Nissan.

Cel mai aproape dintre toți este o întreprindere suedeză, Clean Air Transport, al cărei model este așteptat să ruleze în 1993. Compania a semnat un contract cu departamentul de specialitate din Los Angeles pentru a aduce 10.000 de autovehicule electrice în sudul Californiei până în 1995. Această mașină, un hibrid, are un motor convențional cu patru cilindri pentru călătorii lungi.

Arborii din mină

Creat în urma decadelor de exploatare a nichelului, peisajul selenar de stincă goală de la Sudbury, Canada, va deveni mai pămîntean. În 1984 compania minieră Inco Ltd. a descoperit un mod de a lega un proiect al său de unul încheput de orașul Sudbury. Mină Creighton, de tunel orizontal la o adîncime de 1.500 m, era abandonată. De ce nu ar crește copaci acolo?

Căldura gratuită a fost factorul determinant; căldura geotermală a mediului la acea adîncime asigură creș-

ătorii o temperatură de 40 grade C. De asemenea, dăunătorii sînt puțini. Mina activă din apropiere asigură apa, electricitatea și serviciile de transport. Lămpi halogene puternice simulează soarele iar perdele de plastic măresc reflexia luminii.

În anul trecut 85.000 de semințe de pin roșu au fost crescute din ianuarile până în aprilie și apoi transplantate la suprafață. În total, un număr de 530.000 de copaci crescuți în mină vor ajuta la schimbarea aspectului dezolant al orașului Sudbury.

Un detector năsos pentru poluare

Un pește african aproape orb trăiește în ape întunecate și navighează ca și cum ar avea un radar. Puterile senzorialor săi sînt folosite pentru a detecta poluarea fluviului englez Tamisa. Pentru ușurarea hrănirii țara peștelui este situată la extremitatea unui nas lung, dar avantajul real al său îl reprezintă un organ electric de pe coadă.

Acesta creează un cîmp electric care schimbare în apă — însă simț oricî — ce duce la variația cîmpului electric. John Lewis, biolog la Universitatea din Londra, intenționează să populaze bazinele cu acești pești pentru a verifica rezerva de apă a orașului prin urmărirea acestor paznici cu aripioare.

Ursul negru de altă culoare

Prin ceața și ploile pădurilor virgine de pe coasta statului canadian British Columbia, poporul care vorbește limba Tsimshian cunoaște de mult timp ursul alb, un urs legendar căruia îi atribuie puteri deosebite. El îi numesc moksgm'ol. Wayne McCrory și Erica Mallan sînt singurii biologi din lume care studiază sistematic urșii. Lui McCrory îi place să studieze mișcările a acestor animale, pe care le numește Ursus Americanus kermodei.

În această obscură subspecie de ursului negru nord-american aproape toți indivizii sînt negri, dar unul din zece este alb. El poate fi și portocaliu, auriu sau chiar „vărgat“ cu

dungi albe și negre. Anumite gene sînt, probabil, responsabile pentru acest circ natural. Nimeni nu a estimat totalul populației, aria de răspîndire a acestui urs fiind de aproape 50.000 km². Insula Princess Royal este gazda a aproape o sută de exemplare (probabil 10 fiind albi) iar McCrory speră să stabilească aici o rezervă.

„Habitatul ursului negru este în degradare prin numeroasele defrișări“ spune McCrory. „Aceasta include distrugerea vizuinelor pentru iarnă — cedrii mari cu scorburi interioare, excelente camere pentru urși. Iar drumurile de acces ușurează munca vânătorilor“.

Moda la interferența culturilor

Ce se întîmplă cînd se întîlesc două culturi? Unele lucruri se schimbă, dar altele persistă pentru mult timp. De exemplu moda.

Patricia Rieff Anawalt studiază patru grupuri indiene din regiunile muntoase ale statului mexican Puebla. Ea a descoperit că unele stiluri de îmbrăcăminte purtate înainte de sosirea spaniolilor în secolul 16 sînt folosite și astăzi, în timp ce alte articole tradiționale au fost înlocuite cu stilul introdus de spanioli.

Bărbații din cîteva sate, de exemplu, poartă o jachetă cu ciucuri, fără mînci, numită cotorina. Anawalt spune că statul aztece datînd din anul 1500 înfățișează bărbați în timpul u-

nui ritual religios îmbrăcați cu același articol. În mod similar ea a recunoscut un șal purtat astăzi de femei, quēchquemitt, în descrierea altor ritualuri aztece.

Pe de altă parte, spaniolii au adus tehnici de croitorie care, adaptate de populația indigenă, au permis confecționarea de calzones, pantaloni din bumbac alb legați la glezne și cămăși din bumbac alb.

Tema tradiției și schimbării continuă cît timp indienii întîlesc alte culturi „invadatoare“. Anawalt spune că a văzut doi bărbați Nahuatl — unul în calzones, altul în blugi — în satul Nauman.

Trompete sau cutremur ?

Există o cunoscută poveste biblică: Joshua a poruncit preoților săi să sufle în trompeta, copiii lui Israel au lansat „un mare strigăt“ și zidurile Ierihonului au căzut, permițînd israeliților să intre.

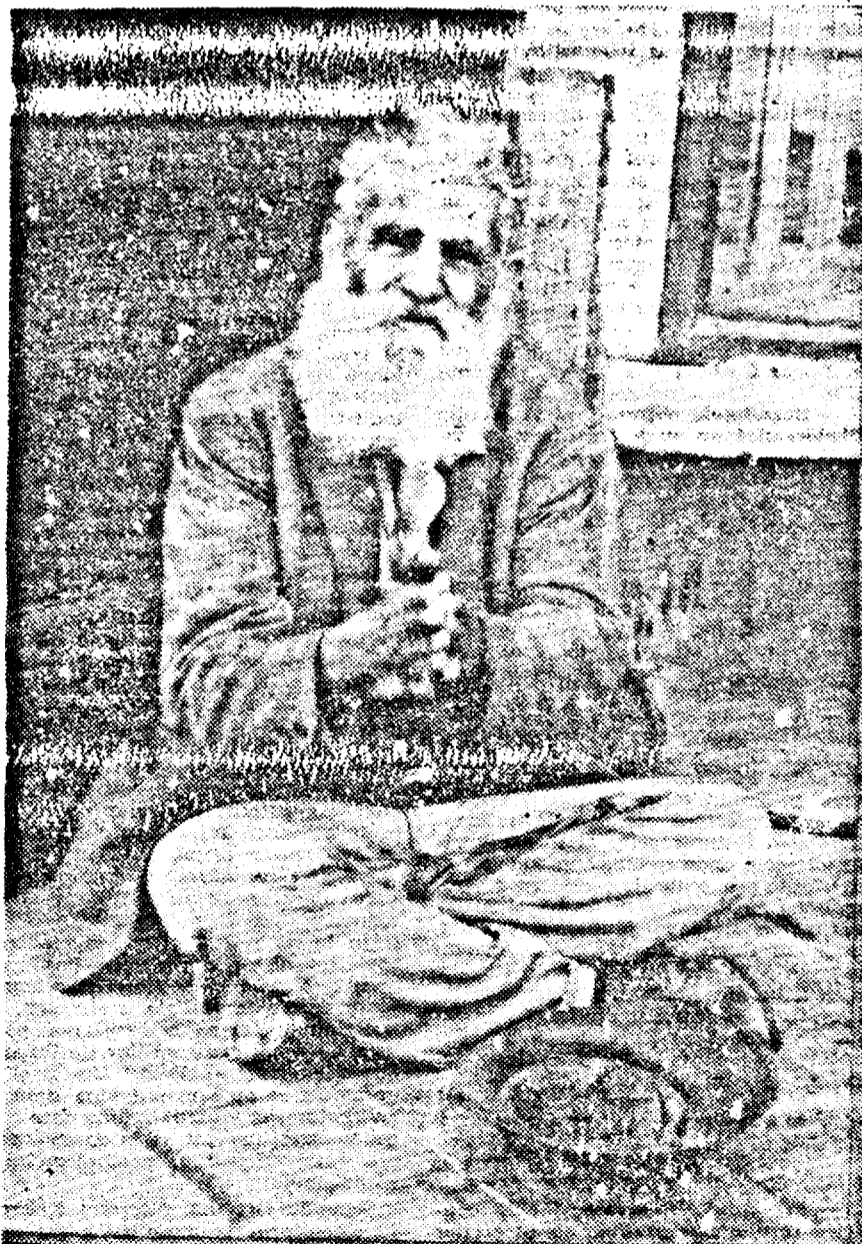
Poate, spune Amos Nur. Dar mai probabil un cutremur a provocat prăbușirea zidurilor.

Nur, geofizician la Universitatea Stanford, care a studiat istoria cutremurelor înregistrate pe Pămînturile Sfinte în ultimii 10000 de ani spune că orașul Ierihon a fost în mod repetat distrus de cutremure, ultima dată în 1927. Și nu e de mirare; orașul se află „practic pe falia Iordaniană, care desparte platoul Arabic de platoul Sinai“.

Arheologii au remarcat că zidurile Ierihonului au căzut adesea într-o singură direcție, precum Intra-un cutremur, nu în toate direcțiile cum era dacă o armată le-ar fi distrus. Ei au descoperit și cereale și alimente, argumentează Nur.

În final, el se reîntoarce la Biblie. Cartea lui Joshua spune că Apele Iordanului s-au oprit, permițînd israeliților să treacă. Acesta e un fenomen tipic cutremurelor din zona faliei de la Marea Moartă, spune Nur. Malurile Iordanului se prăbușesc formînd un baraj natural.

Pagină realizată de Daniel OGNEAN.



Să preparăm singuri

OTET DE MERE



Deși în magazinele apicole a reapărut oțetul de mere, pentru cei care au aceste fructe în livadă vom da în continuare o rețetă de preparare a oțetului în gospodărie. În privința proprietăților sale, pentru cei ce nu le cunosc, le vom publica în numerele următoare.

Merele se spală, se înlătură părțile putrede său cu viermi. Se rad pe răzătoare folosindu-se și cotorul. Se pot întrebuița cojile de mere, resturile rămase de la compoturi, dulcețuri, etc. Merele crude astfel strivite se pun într-un vas potrivit cantității. Peste ele se toarnă apă călduță care în prealabil a fost fiartă (0,5 l apă la 0,4 kg terci de mere). Se adaugă la fiecare litru de apă câte 100 g miere, 10 g drojdie de bere (pentru panificație) și 20 g pline negră uscată.

Vasul cu acest amestec se păstrează descoperit la o temperatură de 20-30 °C. Vasul va fi din sticlă, lemn sau ceramică smălțuită. El nu va fi expus la soare deoarece razele ultraviolete împiedică fermentația.

În prima fază vasul se ține la cald timp de 10 zile, terciul amestecându-se cu o lingură de lemn de 2-3 ori pe zi. Apoi se pune într-un săculeț de pânză rară și se strecoară prin presare. Sucele obținut se strecoară din nou prin tifon, se măsoară și se pune într-un vas larg la gură. Se mai poate adăuga pentru fiecare litru de suc câte 50-100 g de miere și se amestecă pînă la omogenizare.

Se leagă borcanul la gură cu tifon și se păstrează la căldură. Fermentația s-a terminat cînd lichidul se liniștește și se limpezește. În funcție de temperatură oțetul va fi gata în 40-60 de zile, după care se trage cu furtunul în sticle, filtrîndu-l printr-un tifon așezat deasupra unei pînii. Sticlele bine astupate, ceruite, se păstrează la loc răcoros.

Se consumă cu plăcere în diverse salate și preparate alimentare. Se mai utilizează ca produs dietetic și terapeutic în diverse afecțiuni.

Vor dispărea fermierii din Montana?

De decenii fermierii din Montana s-au folosit de privilegiul acordat de guvernul federal, pășcîndu-și vitele în aceste teritorii, ca de un drept inalienabil. Acum mulți excursioniști au cerut să fie alungate vitele de pe pășunile montane, folosite ca refugiu în timpul iernii.

Este declanșat, în fapt, un nou război împotriva localnicilor, împotriva tradiționalelor ocupații: mineritul, tăiatul și prelucrarea lemnului, creșterea animalelor, cultivarea de plante agricole de către aceia care urmăresc protejarea resurselor statului. „Tradiționaliștii trebuie să înțeleagă că s-a terminat cu irsirea resurselor”, spune naturalistul și scriitorul David Quammen. Cîțiva apărători ai mediului au lansat sloganul „Fără vite în '93”. În replică, fermierii au trecut la demonstrații stradale, cu mari pancarte pe care scria: „Belșug de vite în '94”. Aceste confruntări sînt răspunzătoare pentru accesele de furie ce s-ar deslănțui în anii care vin, dar influxul de nou-veniți a generat un impuls care va aduce cel puțin un beneficiu pe termen lung: încununarea efortului lui Mc Guane și-al altora prin semnarea unor acorduri privind conservarea mediului.

Un grup numit Alianța Ținutului Montana a plănuit impunerea unor amenzi prohibitive care să facă imposibilă divizarea teritoriilor aflate în proprietate particulară, de asemenea obligația particularilor de a

proteja lacurile și cursurile de apă. Pînă în prezent, Alianța a plusat sub incidenta acordului primele 31.000 hectare aparținînd fermierilor prin care se protejează peste 270 km de cursuri de apă și malurile acestora.

Alt grup, care îi include pe Turner și Claiborne au pus teritoriile lor sub protecția organizației Conservarea Naturii și a altor organisme similare, care au rolul de a interzice orice modificare în cadrul natural.

Dar situația se complică pe zi ce trece. Ar fi prea simplu să ne închipuim că oamenii s-au mulțumit cu ideea că aceste locuri incintătoare trebuie conservate și gata.

Ca un semn al prefacerilor imprevizibile ce vor urma, cu cîțva timp în urmă, un grup de circa 250 de fermieri localnici și de adolescenți au distrus ghereta portarului localului Moose din orașul Livingston, situat la 130 km nord de Yellowstone. Ei participau ca figuranți la turnarea unui film despre peștii zburători ai lui Robert Redford. Puțin a lipsit ca acesta din urmă să fie împușcat. Filmul, cu siguranță, este menit a ademini mai mulți vizitatori cu păstrării care există în acest ținut și cu locuințele de vacanță, asemănătoare celor deținute de cei bogați și faimoși.

(După International Time)
Traducere și prelucrare,



SOCIOLOGUL

Poetul V.G. Tudor, cel cu creațiile de curte ... din dos, ne-a dezvăluit că dînsul este sociolog, fără a ne preciza, de a cită mîna. Singura dovadă este aceea că a încercat, și încă o mai face, să realizeze experiențe de hipnotism în masă, după ce ne-a cercetat îndelung părțile slabe...

Rezultatele în alegeri ale partidului său nu ne dovedesc o reală reușită, cel puțin decamdată. Dînsul însă e perseverent, activînd cu toată energia.

La centrul de votare nr. 56, din Arad P.R.M.-ul lui Vadim a avut următoarele rezultate: pentru Camera Deputaților 1,56%, și la Senat 1,81%. Deci cîțiva alegători care nu sînt chiar sută la sută...

S. HRONICARU

NOUTĂȚI DE LA S.C. CARNE S.A.

În urma unor telefoane ale unor cititori, ne-am interesat la Abatorul Vechi din Arad, despre evoluția situației din această unitate. Vă reamintim că, în urma unui protest sindical, s-a pus problema acceptării demiterii directorului general, dl. Ion Ușvat, de către C.I.S., și numirea provizorie a domnului Nicolae Codreanu în funcția de director general, pînă la o decizie a ministrului de resort.

Am apelat la vechea noastră cunoștință, domnul jurist Simion Belean. Dînsul ne-a comunicat că ședința C.I.S., de la care se aștepta aprobarea demisiei directorului general, a pus în discuție doar numirea temporară a domnului Codreanu, în funcția de director general, pînă la întoarcerea domnului Ușvat din concediul de boală, în care se afla la data discuției noastre. Măsură, care nu a mulțumit oamenii muncii din S.C. CARNE S.A., care se mențin pe poziția cunoscută: vor în continuare demiterea directorului, amenințînd că, în cazul în care va păși în vreo unitate a societății, ar putea suferi chiar agresiuni fizice.

Deci, situația se menține în continuare încordată la S.C. CARNE S.A. Ultima veste comunicată de domnul Belean a fost că, în 30 septembrie, s-a auzit că domnul Ușvat a participat la un concurs pentru un post în cadrul Fondului Proprietății Private din Arad. Cu toate că s-a auzit că sînt 7 candidați pe 3 locuri, muncitorii din Abatorul Vechi nu își pun nici un moment problema, că domnul Ușvat nu va reuși să ocupe postul. Și, implicit, să renunțe la directoratul S.C. CARNE S.A. În măsură că vom afla alte date concrete, vă vom ține la curent.

S. TROCAN

S.C. INSTALCO S.A. ARAD

cu sediul în str. Grădina Poștei f.n., telefon 6 23 89, fax 6 23 89, execută lucrări în următoarele domenii :

- instalații termice
- instalații sanitare
- instalații electrice de forță și iluminat
- instalații de ventilație
- construcții civile
- amenajări și modernizări de spații comerciale și industriale existente

Deviza noastră este : calitate la prețuri rezonabile. Numai prin intermediul INSTALCO aveți garanția că veți dispune de servicii ireproșabile, la cele mai avantajoase prețuri.

NU UITAȚI : INSTALCO lucrează numai în avantajul dumneavoastră.

Partenerul ideal de afaceri : S.C. INSTALCO S.A.

Apelați cu încredere la serviciile firmei S.C. INSTALCO S.A. !

Nu ne ocoliți : str. Grădina Poștei f.n.

PROMPT și AVANTAJOS ! INSTALCO la dispoziția dumneavoastră !

Prin firma

Ct
COMTEC *Computer Technology*

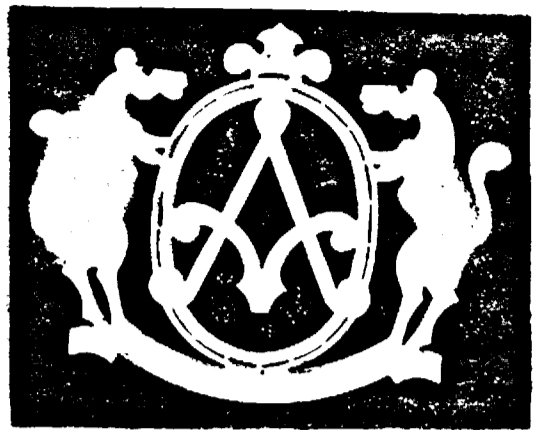
COMTEC — COMPUTER TECHNOLOGY

societate mixtă canadiano-română, puteți contracta sau deveni importatori direcți de :

- minicomputere AS-400, RISC 6000
- ordine de capacitate medie și mare IBM, WATACH, AMDHAL, Software pentru sistemele enumerate
- rețele NOVELL, TOKEN, RING
- sisteme de operare
- case de marcan POS 100
- interfețe ETHERNET 16 biți
- PURE DATA-PC 286, 386, 486—12—50 Mhz IBM sau compatibile, produse ale firmelor cu renume din America
- Sisteme de alarmă SPARTAN 600 cu 2—12 posturi la intrarea pt. foc și efracție. Alarmare la post și domiciliu.

Informații : Arad, str. Gh. Popa nr. 3-4, tel./fax : 906/1.54.93 ; Pitești str. Trivale, bl. P.3. sc. B. ap. 13 tel./fax : 97/68.06.43 ; Timișoara, Zona Steaua, bl. 46/b. sc. A. ap. 2.

Nu uitați : prețuri avantajoase și negociabile !



ARGENTA SERVICE S.R.L.

125 m de la Podul Aradului Nou.

● TINICHIGERIE AUTO ● VOPSITORIE, CONSIGNAȚIE, MAGAZIN MIXT, SERVICI AUTO, PRODUSE AUTOOTONE ȘI DE IMPORT ÎNTR-O VARIETATE LARGĂ PENTRU AUTOTURISME ROMĂNEȘTI ȘI STRAINE ● PRIMIM ÎN CONSIGNAȚIE PIESE DE SCHIMB NOI ● PRIMIM SPRE VINZARE ÎN REGIM DE CONSIGNAȚIE AUTOTURISME ÎN STARE BUNĂ DE FUNCȚIONARE.

SECURITATEA COMERCIALĂ
"ALCO" S.R.L.



ARAD - STR. VORNICIUL
BLOC 245, Sc. C. Ap. 3
Mag. - Str. Mioritei Bl. 105
Telefon : 966/6130

PRIN COMPLEXUL COMERCIAL DIN STR. MIORITEI, Bl. 105, orar 7—20, inclusiv sâmbătă V. OFERIM o gamă diversă de :

- produse alimentare ;
- carne, preparate, dulciuri, băuturi ;
- articole de îmbrăcăminte, încălțăminte, cosmetice, detergenți, etc.

PUTEȚI SERVI pe loc, într-o ambianță plăcută ce face presso, nea, ceai de fructe, sucuri.

Primim zilnic mărfuri în consignația, inclusiv bijuterii din aur.

Vă așteptăm!

Telefon : 966 / 6 31 33

ÎNGHEȚATA CANDIANO — LOCUL I ÎN ARAD

PRECIZĂRI

Ne vedem nevoiți să facem unele precizări privitoare la articolul nostru „Mafia arădeană în noi ipostaze”. Datorită unor regretabile greșeli de tipar, datorate în mare parte suprasolicitării tipografiei cu tipărirea buletinelor de vot, fapt care s-a repercutat negativ asupra calității mai multor publicații, au apărut o serie de inexactități. Astfel, numele domnului Ștefan Tabuța a apărut greșit „Trabuța”. De asemenea, domnul Seran a apărut o dată ca „Serena”. Semnătura autorului, de asemenea, nu a mai încăput în pagină. Deci, menționez că articolul îmi aparține.

În altă ordine de idei, scriam despre domnul Iosif Szalai, că este repatriat. Aici situația este mai complexă: pe de o parte, numele de Szalai Iosif, aparține tatălui domnului Iosif Szalai, actualul partener al domnului Tabuța, care este cetățean străin, și nu repatriat. Deci, ne cerem pe această cale scuze domnului Szalai Iosif, cetățean german, pentru confuzia care s-a creat în ceea ce îl privește.

Și, în final, ne cerem scuze că termenul de „Mafia” pe care l-am folosit, a adus prejudicii domnilor Szalai și Tabuța. Intenția noastră nu a fost să ținem pe cineva, folosindu-l, ci doar să apelăm la o figură de stil, uzitată în presă și nu numai, atunci când este vorba despre unele afaceri mai puțin clare cu implicații mari. Deci, nu am vrut să spunem că domnișii menționați, sau alții care au apărut sub acest generic, ar face parte dintr-o organizație de tip terorist. Pentru faptul că intenția noastră a dat naștere la interpretări care au adus lezare demnității unora dintre cei vizați, ne cerem scuze, și pentru evitarea unor astfel de situații pe viitor, vom renunța la termenul de „Mafia”

SORIN TROCAN

Tovarășu' nu v-ați schimbat deloc !

Spre sfârșitul acțiunii de votare, la unul din centrele din cartierul Bujac. O tină ră ce trece prin cabina de vot, unde-și făcuse datoria de cetățean, a rostit cu voce tare, câteva cuvinte: „Tovarășu', ați rămas același, ca mai demult, când orați la conducerea UTC-ului și m-ați pus să spăl covorul!”

Cuvintele au vrut să fie incitante și au reușit. Actualul locuitor al biroului electoral căuta să se impună (ca pe vremuri, voia să spună tină ră), printr-un anumit fel de a se manifesta, caracteristic tinerelor vârstare uteciste, ce tinseau după un locșor comod și aducător de profituri, în rindurile așa zisei nomenclaturi. Slugarnic cu cei mari, și tiran cu cei mici. Și mai voia să spună tină ră noastră: „La alegeri noi, tot voi!”

S. ZVONAREANU

(continuare din pag. 8)

LUNI, 5 OCTOMBRIE

PRO 7

6.45 Flipper (s.am) 7.10 Desene animate (rel.) 8.45 De la Hart la Hart (rel.) 10.35 Insula misterioasă (rel.) 12.45 Hardecastle și Mc Cormick (rel.) Bill Cosby show (rel.) 13.55 Sperietarea de păsări și Mrs.King (s.am.) 14.45 Documentar 15.00 Micile englezoaice (rel.) 16.50 De la Hart la Hart Alvin și vecerite, Aventurile lui Tiny Toon, Familia Flinstone 19.30 Bill Cosby show (s. am) 20.00 Străzile din San Francisco (s. am) 21.00 Știri 23.30 Tunuri pentru Cordoba (f. am.) 1.30 Războiul lumilor (s. am) 2.30 Știri

SUPER CHANNEL

14.00 Viața comercială a Japoniei 15.00 Relatări interne 15.30 Serial „negru” 16.00 Potpurii 18.00 Video show în direct 19.00 Bonanza (s.) 20.30 Serial „negru” 21.00 Eu, spionul 22.00 Relatări interne 23.00 Eco-record 23.00 Știri 23.30 Săptămâna comercială 23.48 Economie de piață 0.00 Cu ochiul liber (f)

RTL PLUS

7.00 Știri 8.00 Halo, Europa 9.50 Owen Marshall s. am) 10.45 Bogăți și frumoși (s.am.) 11.10 Dr. Marcus Welby (s.am.) 12.00 Viva 12.30 Duel familial 13.00 Magazin 13.30 Jocurile vietii (s.am.) 14.20 Clan California (s. am.) 15.15 Povestea Springfield (s.am.) 16.00 Quincy (s. am) 17.00 Convorbiri 18.00 Jocuri 19.00 Magazin tinerilor 19.45 Știri 20.15 Exploziv magazin 20.45 Vremuri bune, vremuri grele (s. RFG) 21.15 Columbo (s. am) 22.45 Pe viață și pe moarte (s) 23.45 Magazin cultural 0.15 Gottschalk show 1.00 Căldura tropicală (rel) 2.00 Familia teribil de drăguță (s.am.)

EUROSPORT

10.30 Ciclism 11.30 Tenis de masă 12.30 Aerobic 13.00 Motorsport Internațional 14.00 Motorsport 15.00 Tenis 21.00 Box 22.30 Știri Eurosport 23.00 Fotbal 0.00 Box

SAT 1

7.00 Bună dimineața cu SAT 1 9.30 Vecini (rel) 10.00 Știri 10.05 Salvamarul de la Malibu (rel.) 10.50 Nava Enterprise (rel.) 11.40 Este nevoie de dragoste (rel) 13.05 Roata norocului (rel) 13.45 Telebursa 14.35 Sub soare californian (s.am) 15.30 Vecinii (s.aus. tral) 16.05 Hotel (s. am) 17.00 Mac Gyver (s.am) 18.05 Jocuri 19.45 Știri 20.00 Fotbal 20.20 Roata norocului 21.15 Roy Black 22.15 Cimpul e verde (f.germ) 23.50 Știri 23.55 Noutăți și întâmplări 0.40 Canalul 4

TELE 5

12.00 Hopp sau Kopp (rel) 12.30 Top model (s.am.) 13.05 Casă de nebuni (s) 13.35 Magazin 14.00 Bim-bam-bino 17.40 Pisică sălbatică (s) 18.05 Joc cu focul (s) 18.30 Lou Grant (s) 19.25 Dick Turpin (s) 19.50 Știri 20.00 Ruk Zuk — joc 20.35 Hopp sau Kopp — joc 21.15 Noii răzunători 22.10 Dime la minăstire (f. am.)

MUSIC TV

21.00 Joe Cocker 22.00 Pip Dann 23.00 Șlagărele MTV 0.00 Reportaj 0.15 Noutăți la cinema 0.30 Știri 0.40 De la unu trei 1.00 Bloc rock 3.00 Kristiane Backer 4.00 Video nocturn.

SCREENSPORT

9.00 NFL 1992 9.30 Autosport din SUA 10.00 Concurs cal-putere/biliard 13.00 Cal-putere 13.30 Golf din Euro-

pa 14.30 Motoconcurs din Marea Britanie 17.30 Magazin sportiv internațional 18.00 Pe distanță lungă — magazin 19.30 Fotbal olandez 19.30 Concurs camioane 20.30 Campionat de raliuri 21.30 Baschet 22.30 Golf 23.30 Magazin fotbalistic european 1.30 Raliu — cros.

MARȚI, 6 OCTOMBRIE

PRO 7

6.50 Flipper 7.15 Desene animate (rel) 8.50 De la Hart la Hart (rel) 9.40 Detectivul Maxwell 10.45 Mai bine mort decât viu (rel) 12.35 Străzile din San Francisco (rel) 13.30 Bill Cosby show (rel) 14.05 Cazurile lui Harry Fox (s. am) 16.50 De la Hart la Hart (s. am) 17.40 Desene animate — Gadget, Ursuleți zburători, Aventurile lui Tiny Toon, Familia Flinstone 19.30 Bill Cosby show (s. am) 21.00 Străzile din San Francisco (s. am) 21.00 Știri 21.15 Așa este perfect (com. germ) 23.10 Telefon la miezul nopții (s. am) 0.15 Ultimul tango la Paris (f. it-fr.) 2.30 Știri.

SUPER CHANNEL

14.30 Știri 15.00 Relatări interne 15.30 Serial „negru” 16.00 Potpurii 17.00 Videoshow în direct 19.30 Bonanza (s.) 20.30 Serial „negru” 21.00 Eu, spionul 22.00 Relatări interne 23.00 Mass-media europeană 23.00 Știri 23.30 Săptămâna afacerilor 23.48 Economie de piață 0.00 Om de încredere (f. am.)

RTL PLUS

7.00 Știri 8.00 Halo, Europa 9.50 Owen Marshall (s. am.) 10.45 Bogăți și frumoși (s. am.) 11.10 Dr. Marcus Welby (s. am) 12.00 Viva 12.30 Duel familial 13.00 Magazin 13.30 Jocurile vietii (s. am) 14.20 Clan California 15.15 Povestea Springfield (s. am) 16.00 Quincy (s. am) 17.00 Convorbiri 18.00 Jocuri 19.00 Magazin tinerilor 19.45 Știri 20.15 Exploziv magazin 20.45 Vremuri bune, vremuri grele (s. RFG) 21.15 Colegi-show 22.15 Zorc (s. RFG) 23.15 Exploziv magazin 0.15 Gottschalk — show 1.00 Lege și ordine (s. am) 2.00 Familia teribil de drăguță

EUROSPORT

10.30 Tenis 12.30 Aerobic 13.00 Gokart 14.00 Fotbal 15.00 Gimnastică 16.30 Fotbal 18.00 Aerobic 19.00 Fotbal 20.00 Baschet 21.30 Biliard.

SAT 1

7.00 Bună dimineața cu SAT 1 9.30 Vecini (rel) 10.00 Știri 10.05 Noutăți la cinema 11.35 Cimpul e verde (rel) 13.05 Roata norocului (rel) 13.45 Telebursa 14.35 Sub soare californian (s. am) 15.30 Vecini (s. austral.) 16.05 Hotel (s. am) 17.00 Mac Gyver (s. am) 18.05 Totul sau nimic — joc 19.15 Bingo — joc 19.45 Știri 20.00 Sport 20.20 Roata norocului 21.15 Goliat în adincuri (f. am) 23.05 Djakarta (f. indonez) 0.50 Știri 1.50 În evadare (s. am.)

TELE 5

11.55 Hopp sau Kopp (rel) 12.30 Top model (s. am) 13.05 Casă de nebuni (s.) 13.35 Magazin 14.00 Bim-bam-bino 17.40 Pisici sălbatică (s.) 18.05 Joc cu focul (s.) 18.30 Lou Grant (s.) 19.25 Dick Turpin (s.) 19.50 Știri 20.00 Ruk Zuk 20.35 Hopp sau Kopp — joc 21.15 Noii răzunători (s.) 22.10 Extremele se atrag (f. am.)

MUSIC TV

21.00 Formează numărul! 21.30 Ray Cokes 23.00 Șlagărele MTV 0.00 Reportaj 0.15 Noutăți la cinema 0.30 Știri 0.45 De la unu trei 1.00 Lista șlagărelor 3.00 Kristiane Backer 4.00 Video nocturn.

SCREENSPORT

9.00 Pe distanță lungă — magazin 9.30 Cal-putere 10.00 The Challenge Bowl III 11.00 Fotbal olandez 12.00 Concurs de camioane 13.00 Magazin sportiv internațional 13.30 Concurs bărci cu motor 14.30 Raliu-cros 15.30 Magazin fotbalistic european 17.30 Sport din Ger-

mania 18.30 Golf 19.30 Magazinul sporturilor nautice 20.00 Superbike profesionist 20.30 NFL 1992 22.30 Box în direct 0.30 Biliard.

MIERCURI 7 OCTOMBRIE

PRO 7

7.05 Flipper (s. am) 7.30 Desene animate (rel.) 9.05 De la Hart la Hart (rel.) 9.55 Sperietarea de păsări și Mrs King (rel) 10.55 Deasupra podului Brooklyn (com. am) 12.55 Străzile din San Francisco (rel) 13.50 Bill Cosby show (rel) 14.25 „Colt” pentru siguranță (ser. am) 15.15 Așa e perfect (rel) 16.50 De la Hart la Hart (s. am) 17.40 Desene animate (rel) 9.05 De la Hart la Hart (rel) său, Aventurile lui Tiny Toon, Familia Flinstone 19.30 Bill Cosby show (s. am) 20.00 Străzile din San Francisco (s. am) 21.00 Știri 21.15 Dirty Tiger (f. am) 23.05 Jake și McCabe (s. am) 0.05 Banda sălbatică (w. am) 2. 35 Știri

SUPER CHANNEL

14.30 Știri 15.00 Relatări interne 15.30 Serial „negru” 16.00 Potpurii 18.00 Video-show în direct 19.30 Serial „negru” 21.00 Eu, spionul (s) 22.00 Relatări interne 23.00 Fokus 23.00 Știri 23.30 Săptămâna afacerilor 23.48 Economie de piață 0.00 Elvis I

RTL PLUS

7.00 Știri 8.00 Halo, Europa 9.50 Owen Marshall (s. am) 10.45 Bogăți și frumoși (s. am) 11.10 Dr. Marcus Welby (s. am) 12.00 Viva 12.30 Duel familial — joc 13.00 Magazin 13.30 Jocurile vietii (s. am) 14.20 Clan California 15.15 Povestea Springfield (s. am) 16.00 Quincy (s. am) 17.00 Convorbiri 18.00 Jocuri 19.00 Magazin 19.45 Știri 20.15 Exploziv magazin 20.45 Vremuri bune, vremuri grele (s. RFG) 21.15 Crima este pasiunea sa (s. am) 23.15 Oglinda TV 0.15 Gottschalk-show 1.00 Ninja (s. am) 2.00 Familia teribil de drăguță (s. am)

EUROSPORT

10.30 Iahing 11.30 C.M. aerobic 13.00 Fotbal 14.00 Biliard 15.00 Gimnastică 16.30 Volei 18.00 Fotbal 19.30 Magazinul surfiștilor 20.00 Baschet 21.30 Box

SAT 1

7.00 Bună dimineața cu SAT 1 9.30 Vecini (s. austral.) 16.05 Hotel (s. am) 10.30 Hotel 11.20 Goliat în adincuri (rel) 12.55 Roata norocului 13.45 Telebursa 14.35 Sub soare californian (s. am) 15.30 Vecini (s. austral.) 16.05 Hotel (s. am) 17.00 Mac Gyver (s. am) 18.05 Jocuri 19.45 Știri 20.00 Fotbal 20.20 Roata norocului 21.15 Teatru 23.00 Acut 23.30 Convorbiri 0.35 Știri 0.40 Alegerea lui Scarlett

TELE 5

11.55 Hopp sau Kopp (rel) 12.30 Top model (s. am) 13.05 Vestul sălbatic (s) 13.55 Magazin 14.00 Bim-bam-bino 17.40 Pisici sălbatică (s) 18.10 Joc cu focul (s) 18.35 Lou Grant (s) 19.25 Dick Turpin (s) 19.50 Știri 20.00 Ruk Zuk — joc 20.35 Hopp sau Kopp — joc 21.15 Noii răzunători (s) 22.10 Moartea lui Mario Ricci (f. it)

MUSIC TV

21.00 Formează numărul! 21.30 Ray Cokes 23.00 Șlagărele MTV 0.00 Reportaj 0.15 Noutăți la cinema 0.30 Știri 0.45 De la unu trei 1.00 Pip Dann 3.00 Kristiane Backer 4.00 Video nocturn.

SCREENSPORT

9.00 Magazinul sporturilor nautice 9.30 Superbike profesionist 10.00 Magazin fotbalistic european 12.00 Golf 13.00 Pe distanță lungă — magazin 13.30 NFL, 1992 / Box 17.30 Campionat raliuri 18.30 Sport hipic 19.30 Concurs auto Paris—Moscova—Peking 20.30 Kickbox thailandez 21.30 Autosport din Germania 23.30 Magazinul sporturilor ciudate 23.15 Baseball 1.15 Concurs camioane 2.15 Cupa Solheim.

JOI, 8 OCTOMBRIE

PRO 7

6.40 Vegas (s.am) 7.30 Flipper (s.am) 7.50 Desene animate (rel.) 9.25 De la Hart la Hart (rel) 10.15 „Colt” pentru siguranță (rel) 11.15 La parter și la etaj (com. engl) 13.00 Străzile din San Francisco (rel) 13.55 Bill Cosby — show (rel) 14.30 Perry Mason (s.am) 15.25 Dirty Tiger (rel) 16.55 De la Hart la Hart (s.am) 17.45 Desene animate — Gadget, Cărțile junglei, Aventurile lui Tiny Toon, Familia Flinstone 19.30 Bill Cosby (s.am) 20.00 Străzile din San Francisco (s.am) 21.00 Știri 21.15 Capcana de la etajul 37 (s.am) 23.20 Echipaj special (s. austral) 0.20 Zi sin-gerosă (f. am-canad.) 2.00 Știri.

SUPER CHANNEL

14.30 Știri 15.00 Relatări interne 15.30 Serial „negru” 16.00 Potpurii 18.00 Videoshow în direct 21.00 Eu, spionul (s) 22.00 Relatări interne 23.00 Europa-film 23.00 Știri 23.30 Săptămâna afacerilor 23.45 Economie de piață 0.00 Direcția: Cosmos (f.am.)

RTL PLUS

7.00 Știri 8.00 Halo, Europa 9.50 Owen Marshall (s.am) 10.45 Bogăți și frumoși (s.am) 11.10 Dr. Marcus Welby (s.am) 12.00 Viva 12.30 Duel familial 13.00 Magazin 13.30 Jocurile vietii (s.am) 14.20 Clan California 15.15 Povestea Springfield (s.am) 16.00 Quincy (s.am) 17.00 Convorbiri 18.00 Jocuri 19.00 Magazin tinerilor 19.45 Știri 20.15 Exploziv — magazin 20.45 Vremuri bune, vremuri grele (s.germ) 21.15 Ingerul lui Felix (s.germ) 22.15 S.O.S. (s.germ) 23.15 Cum? — magazin 0.15 Gottschalk — show 1.00 L. A. Law (s.am) 2.00 Familia teribil de drăguță (s.am.)

EUROSPORT

10.30 Fotbal australian 12.30 Aerobic 13.00 Fotbal 14.30 Motosport 15.00 Atletism 16.30 Hochei pe gheață 17.30 Ciclism montan 18.00 Fotbal 20.00 Baschet 21.30 Sport Internațional.

SAT 1

7.00 Bună dimineața cu SAT 1 9.30 Vecini (rel) 10.00 Știri 10.05 Capito? (rel) 10.30 Hotel (rel.) 11.20 Teatru (rel) 12.55 Roata norocului (rel) 13.45 Telebursa 14.35 Sub soare californian (s.am) 15.30 Vecini (s. austral) 16.05 Hotel (s.am) 17.00 Mac Gyver (s.am) 18.05 Jocuri 19.45 Știri 20.00 Fotbal 20.20 Roata norocului 21.15 Cartierul lui Wolff (s.germ) 22.15 Protest 23.15 Oglinda TV. 23.50 Știri 0.00 Cruciaștorul (f. am. cu Al. Pacino).

TELE 5

11.55 Hopp sau Kopp (rel) 12.30 Top model (s.am) 13.05 Vestul sălbatic (s) 13.35 Magazin 14.00 Bim-bam-bino 17.40 Pisici sălbatică 18.10 Joc cu focul (s) 18.35 Lou Grant (s) 19.25 Dick Turpin (s.am) 19.50 Știri 20.00 Ruk Zuk — joc 20.35 Hopp sau Kopp — joc 21.15 Noii răzunători (s) 22.10 Strigătul cucuvei (f. fr.it).

MUSIC TV

19.30 Pip Dann 21.00 Formează numărul! 21.30 Ray Cokes 23.00 Șlagărele MTV 0.00 Reportaj 0.15 Noutăți la cinema 0.30 Știri 0.45 De la unu trei 1.00 Kristiane Backer 4.00 Video nocturn.

SCREENSPORT

9.00 Cal putere 9.30 Regata universitară 10.00 The Challenge Ball III 11.00 Concurs auto Paris — Moscova Peking 12.00 Magazinul sporturilor nautice 13.30 Baseball 15.30 Golf 18.30 Motoconcurs 20.30 Concurs bărci cu motor. 21.30 Concurs auto din Spania / Fotbal brazilian 23.00 Fotbal brazilian 23.00 Fotbal spaniol 0.00 Golf 1.30 Concurs bărci cu motor.

VINERI, 2 OCTOMBRIE

PRO 7

6.35 Vegas (s. am) 7.25 Flipper (s. am) 7.50 Desene animate 9.25 De la Hart la Hart (rel) 10.15 Ingerul se intoarce (s.am) 11.15 O zi mai frumoasa ca alta (f.germ) 13.00 Strazile din San Francisco (rel) 13.55 Mr. Belvedere (s. am) 14.25 Perry Mason (s.am) 15.20 Misiune secretă (crimi engl) 16.50 De la Hart la Hart (s.am) 17.45 Desene animate — Gadget, Widget — micul paznic, Aventurile lui Tini Toon, Familia Flinstone 19.35 Bill Cosby — show (s.am) 20.05 Max Monroe (s. am) 21.00 Știri 21.15 Salem aleicum (f. germ) 23.05 Mike Hammer (s.am) 0.05 Prin strada 110 (crimi am cu Anthony Quinn) 1.55 Știri.

SUPER CHANNEL

14.30 Știri 15.00 Relatări Interne 15.30 Serial „negru” 16.00 Potpuriu 18.00 Videoshow în direct 19.30 Bonanza (s) 20.30 Serial „negru” 21.00 Eu, spionul (s) 22.00 Relatări interne 23.00 Știri 23.30 Săptămîna afacerilor 23.45 Economie de piață 0.00 Cei trei Mike (f).

RTL PLUS

7.00 Știri 8.00 Hallo, Europa. 9.50 Owen Marshall (s.am) 10.45 Bogați și frumoși (s.am) 11.10 Dr. Marcus Welby (s.am) 12.00 Viva 12.30 Duel familial — joc 13.00 Magazin 13.30 Jocurile Vieții (s.am) 14.20 Clan California (s. am) 15.15 Povestea Springfield (s.am) 16.00 Quincy (s.am) 17.00 Convorbiri 18.00 Jocuri 19.00 Magazinul tinerilor 19.45 Știri 20.15 Exploziv — magazin 20.45 Vremuri bune, vremuri grele (s.germ) 21.15 Tony Marshall — show 23.25 Lampionul roșu (s) 0.15 Gottshalk — show 1.00 Familia teribil de draguță (s.am) 1.30 Prima dragoste (f. it) 3.00 Tutti Frutti 3.50 Tulsa (f.am).

EUROSPORT

10.00 Aerobic 10.30 Ciclism montan 11.00 Iahting 12.00 Body Building 13.00 Fotbal 14.30 Tenis de masă 15.30 Tenis 17.00 Maraton 18.00 Sport internațional 19.30 Motorsport internațional. 20.00 Tenis.

SAT 1

7.00 Bună dimineața cu SAT 1! 9.30 Vecin (rel) 10.00 Știri 10.05 Magazin medical (rel) 10.30 Hotel (rel) 11.20 Cartierul lui Wolff 12.10 Protest (rel) 12.55 Roata norocului (rel) 13.45 Teburu 14.35. Sub soare californian (s. am) 15.30 Vecin (s.austral) 16.05 Hotel (s.am) 17.00 Cagney și Lacey (s.am) 18.05 Jocuri 19.45 Știri 20.00 Sport 20.20 Roata norocului 21.15 Police Academy (f.am) 23.00 Fotbal 0.00 La Viena am să-l arăt ceva (f.germ) 1.30 Știri, sport 1.35 Scurt-metraj american 2.00 Fotbal (rel).

TELE 5

11.56 Hopp sau Kopp (rel) 12.30 Top model (s.am) 13.05 Casă de nebuni (s) 13.35 Magazin 14.00 Bim-bam-bino 17.40 Pistici sălbatice (s) 18.05 Joc cu focul (s) 18.20 Lou Grant (s) 19.25 Dick Turpin (s) 19.55 Știri 20.00 Ruk-Zuk — joc 20.35 Hopp sau Kopp — joc 21.15 Noli răzbunător! (s) 22.05 Vinovat? 22.55 Magazinul luptelor.

MUSIC TV

21.00 Formează numărul 21.30 Ray Cokes 23.00 Slăgărele MTV 0.00 Reportaj 0.15 Noutăți la cinema 0.30 Știri 0.45 De la unu la trei 1.00 Pip Dann 3.00 Kristianne Backer 4.00 Video nocturn.

SCREENSPORT

9.00 Autosport din SUA 9.30 Cai putere 10.00 Box profesionist din Germania / Fotbal spaniol 13.00 Rover GTI 13.30 Fotbal / Concursul monstrilor auto 14.30 Motorsport german 15.30 Fotbal brazilian / Tenis 17.00 The Challenge Bowl III 18.00 Golf din Europa 20.00 Motorconcurs din New York 20.30 NFL 1992 21.00 Magazin sportiv internațional 21.30 Start / Baseball 23.30 Golf din Europa / Motorconcurs britanic.

SÎMBĂTĂ, 3 OCTOMBRIE

PRO 7

8.15 Piele crudă (west am) 9.05 Planeta giganților (s. am) 10.05 Incidentul Dakota (rel) 11.40 Salem aleicum (rel) 13.15 Mini Max (s. am) 13.40 Culori originale 14.10 Max Monroe (rel) 15.00 Bill Cosby show (s. am) 15.30 Lotto (s. am) 16.20 Locuință de burlac (com am) 18.00 Secretul părintelui Dowling (s. am) 19.05 Insula misterioasă (f. engl) 21.00 Știri 21.15 Micile englezoice (f. fr) 23.30 Evadare (f. am cu Charles Bronson) 1.20 Sfintul (s. engl) 2.20 Știri 5.35 John Drake (s. engl).

SUPER CHANNEL

16.00 Magazin de călătorie 16.30 Dincolo de ziua de mine 17.00 Superbici-cleta. 17.30 Fokus 18.00 Magazin 18.30 Concert 19.00 Moda video 20.00 Joc de societate (f. am) 22.30 Europa-film. 23.00 Știri 23.30 Documentar 0.00 Știri 0.30 Sport. 1.00 Copaci (horror am)

RTL PLUS

7.00 Georgie (s. am) 7.30 Haina nouă a împăratului (f. am) 9.00 Trenul milionarilor (f. Hong-Kong) 10.35 Pregă-tește-ți sicriul (west. it. cu Terence Hill) 12.05 Frații barbari (f. am) 13.45 Piedone la Hong-Kong (f. it. cu Bud Spencer) 15.50 Howard, războiul (f. am) 18.00 Dincolo de virf (f. am) 19.45 Știri 20.15 Beverly Hills 90210 (s. am) 21.15 Cură de bere (teatru) 23.00 Totul sau nimic 0.00 Caterina cea mare, țarina goală (f. germ) 1.35 Ingeraș (f. germ) 3.00 Tutti Frutti 3.50 Serie Rose (s. fr)

EUROSPORT

10.30 Motorsport. 12.00 Fotbal 13.30 Aerobic 14.00 Box 15.30 Tenis, Motorsport. Gokart. Tenis 23.00 Box

AT

8.15 Stan și Bran (s. am), Glo Friends (s. am), Grisu, micul zmeu (s. it), Batman (s. am), Police Academy (s. am), Fiul desertului, Monstru mecanic 12.00 Rocky (f. am) 14.00 Vraja munților 14.30 Black, fulgerul negru (s. am) 15.00 Uriașul din Konga (f. Hong-Kong) 16.45 Atenție, Vestul Sălbatic (west. it.) 19.00 Fotbal 20.20 Știri 20.30 Roata norocului 22.00 Copiii cîntă cîntece populare 23.00 Care e cel mai bun bărbat? 0.00 Amanți în deșert (f. erotic elv.) 1.15 Știri, sport 1.20 Hai la Viena. să-ți arăt ceva (rel)

TELE 5

8.00 Bim-bam-bino 11.05 Errol Flynn (rel) 13.35 Magazin. 14.00 Bim-bam-bino 16.30 Fristețe timpurie (f. germ) 18.05 Prima dragoste 18.35 Raliu alpin 19.25 Știri 19.30 Cartier de periferie (s) 20.25 Armele legii (s) 21.15 Teatru 23.00 Vremea întinericului (f. engl-ug) 0.55 Pe proprie răspundere 1.40 Sex și haos (rel)

MUSIC TV

14.30 XPO 15.00 Paul King 18.00 Yo 19.00 Săptămîna rock 19.30 Ray Cokes 20.00 Top 20 Europa 22.00 Sîmbătă noaptea 23.00 Zona de petreceri 2.00 Kristiane Backer 4.00 Video nocturn

CREENSPOR

2.00 NFL, 1992 4.00 Box profesionist 6.00 Biliard din China 8.00 Concurs de

cai 9.00 Concurs de motoare 10.00 Kickbox thailandez / Start! 12.00 Motorsport german 13.00 Magazin sportiv internațional 13.30 NFL 1992 / Baseball 15.00 The Challenge Bowl III 16.00 Cai putere 17.00 Sport din Germania 18.00 Golf din Germania 20.20 Concurs auto din SUA 20.50 Fotbal brazilian — în direct 22.55 Box profesionist

Box 14.00 Tenis, Ciclism, Atletism, 23.00 Tenis 1.30 Evenimentele sportive ale săptămîinii

SAT 1

6.30 Fotbal 7.50 Stan și Bran, Grisu, micul zmeu, Police Academy, Shandar, Silverhawks, Superboy, Batman, Viespea verde 11.25 Atenție, Vestul Sălbatic 13.40 Noutăți la cinema 13.55 Așa am văzut 14.00 Știri 14.00 Atenție, camera! 14.35 Pereche fără pereche (s. am) 15.05 Nava Enterprise (s. am) 16.00 Black, fulgerul negru (s. can) 16.25 Continuați în străinătate (com engl) 18.00 Tarzan (s. am) 18.30 Salvamarii din Malibu (s. am) 18.30 Fotbal 20.30 Roata norocului 21.15 Este nevoie de dragoste (f. austriac) 22.50 Știri 23.00 Convorbiri 0.20 Protecția mediului 2.20 Oamenii lui Smiley

TELE 5

7.30 Bim-bam-bino 13.35 Magazin 14.05 Dragoste și tristețe (f. germ.) 15.45 Zeigfeld Follies (f. am) 17.40 Ruk-Zuk joc 18.10 Lumea sălbatică (s) 19.15 Știri 19.25 Cartier de periferie (s) 20.20 Cronică filmului 20.45 Cafeneaua Bagdad (s) 21.15 Zimbiți, vă rog 22.05 Emisiune distractivă 23.00 Thörnwel (f. am) 0.40 Strada fri-cii (s)

MUSIC TV

14.30 XPO 15.00 Ray Cokes 15.30 Paul King 19.30 Săptămîna rock 20.00 Top 20 America 22.00 120 de minute 0.00 XPO 0.30 Headdangers Ball 3.00 Kristiane Backer 4.00 Video nocturn

SCREENSPORT

1.30 Tenis 3.00 Baseball — Start 7.00 Cai putere 8.00 Magazin sportiv internațional 8.50 Fotbal brazilian 11.00 Fotbal universitar 13.00 Biliard 15.00 The Challenge Bowl III 16.00 Concurs auto Paris - Moscova - Peking 17.00 Regata universitară 17.30 Motorsport britanic 18.00 Raliu cros — Golf prin Europa 22.00 Fotbal olandez 23.00 Campionat de raliuri 0.00 Golf

(Continuare în pagina 7)

Str. Gh. Lozoi nr.9
TIMISOARA
TEL: 96 / 137675

WANTATUM

PINA LA 15 OCTOMBRIE!

CALCULATOR MICROTIM
compatibil SPECTRUM
DATARECORDER, JOYSTICK
CALCULATOR PC AT 286 / 386 / 486
IMPRIMANTE MANNESMANN AS / AA
IMPRIMANTE COMMODORE AM

Sisteme de alarma:
HAL 51 - pentru magazine, depozite
HAL 31 - pentru apartamente
A 3T - pentru autoturisme
Vinzați componente electronice
Se asigura instalare și service
Program: 9-16 sîmbata: 9-13 - livrare din stoc

Editor S.C. ȘTIREA S.R.L. ARAD

Colectivul redacțional: ADRIAN IQANAS (director)
SORIN TROCAN (red.sef), DELIA BRAD (secretar general de redacție)
DANIEL OGNEAN, HUGO HAUPTMANN (colaborator permanent)

Adresa S.C. ȘTIREA S.R.L. ARAD Bd. Revoluției nr. 71 Tel. 36437
Manuscrisele nepublicate nu se înapoiază. Redacția nu ia în considerare anonimele!

Tiparul executat la S.C. "HELICON" BANAT S.A. TEL. 96/142735-142772

PROGRAM DE AUDIENȚE LUNI MARTI, VINERI - ORELE 17-18.30 LA SEDIUL REDACȚIEI